

## 内外動向

### 第5回日韓中環境アセスメント・ワークショップの報告

大田 黒 信 介

#### 1. はじめに

2003年に始まった日韓環境アセスメント・ワークショップは2011年から中国も加わり、13年間に渡り開催されてきており、今回で計10回目となった。2016年8月17日から20日の4日間、中国の吉林省延辺朝鮮族自治州延吉市に立地する延辺大学において「第5回日韓中3ヵ国環境アセスメント・ワークショップ(5th China-Japan-Korea Tripartite EIA Conference)」が開催された。開催地がロシア及び北朝鮮との国境付近に位置していることからも「越境的な開発と影響評価(Transboundary Development and Impact Assessment)」といった大会テーマとなった。

本年度の会議は延辺大学での開催であったことから、参加者は同大学関係者が多く、中国から35名(学生:25名、教職員:10名)、韓国から17名、日本からは本学会長・法政大学教授である田中充氏、本学会国際交流委員会委員長・東京都市大学教授である田中章氏、東京都市大学学生及び筆者の計4名の合計56名となった。また、発表件数は口頭発表:12本(日本:2本、韓国:6本、中国:4本)、ポスター発表:5本(韓国:2本、中国:3本)であった。

#### 2. 発表セッション

開催地である延辺大学の副学長であるTie Chen氏から開会の挨拶があり、その後韓国環境影響評価学会のHong Sang-Pyo氏、本学会長である田中充氏が参加国からの挨拶を行った。田中充氏からは、これまで開催してきた日韓及び日韓中環境アセスメント・ワークショップを振り返るとともに、日本の環境アセスメント制度と最近の動向の紹介があった。

本大会は、4つの口頭発表セッション及びポスター



写真1 田中充会長による開会の挨拶



写真2 集合写真

一セッションから構成されており、日本からは東京都市大学の田中章氏（本学会国際交流委員長）や同大学学生の松宮綾香氏から生物多様性オフセット・バンキング制度の日本導入に向けた研究結果についての発表があった。韓国からは前年度の開催地であった韓国水資源公社（K-Water）、韓国清州大学や韓国梨花女子大学をはじめとした大学機関、また韓国国立環境研究所（National Institute of Environmental Research）等の研究機関といった団体からの発表があり、水質管理・水害の最小化方策といった生活環境関連や移動性鳥類の越冬生息地の重要性といった生物多様性関連の発表があった。また中国からは、Weihong Zhu 氏をはじめとした延辺大学教員や学生からの発表があり、豆満江をはじめとした湿地生態系保全に関する研究結果があった。

その他ポスターセッションとして、韓国から2本、中国から3本の発表があった。発表内容としては、環境影響評価を行う際の調査方法や生物の潜在分布の予測評価、生態系サービスなど様々な分野の発表が行われていた。また、展示者と多くの来場者で盛んな議論が行われていた。



写真3 松宮氏（東京都市大）による発表風景



写真4 Zhu氏（延辺大）による発表風景

### 3. テクニカルビジット

19日にはテクニカルビジットが開催され、中国と北朝鮮との国境地帯にある白頭山（別名：長白山）の案内を受けた。白頭山は標高2,744 m の火山であり朝鮮半島の最高峰でもある。頂上には天池と呼ばれる直径約4 km のカルデラ湖があり、天池の北には、長白瀑布と呼ばれる落差68 m の滝も見ることができ本学会の参加者の多くが参加し、盛況のうちに終わることになった。

### 4. 所感

2003年に始まった日韓環境アセスメント・ワークショップから数えると第10回目となった今回の大会は、研究発表だけではなく大会参加者の多くがテクニカルビジットとして登山する等アクティビティも充実し、これまで以上に日本・韓国・中国との交流を深めることができた大会となった。

次回は、これまでオブザーバーとして参加があったベトナムとの交流を深めていくため、ベトナムのダナンにて開催を予定している。詳細情報については本学会webサイト及びメーリングリスト等にて発信される予定である。



写真5 大会クロージングの様子



写真6 テクニカルビジットで訪れた長白瀑布

表1 発表者及び発表タイトル一覧

座長名	発表者名	所属	発表タイトル
Session I : Chair : Jong Ho Lee, Cheongju University	In-Hyeok Park1, Hong-Myong Kim2, Sang-Young Park1, and Sung-Ryong Ha2	1: K-Water Institute 2: Chungbuk National University	Assessment of Mitigation Measures on Urban Inundation in a context of Climate Change
	Sang-Chul Hwang, Yong-Moon Jung	K-Water Institute	Simulation of the Cold-Weather Damage in the Downstream According to Withdrawal Types of Dam unsing EFDC Model
	Jangho Lee1, Jongchun Lee1, Jong-Hyouk Park1, Dae-Hee Kim2, Eugene Lee1, Kyuyoung Shim1, Hee-Yeon Jang1, and Myungjin Kim1	1: National Institute of Environmental Research 2: National Fisheries Research & Development Institute	Introduction of Environmental Pollutants Monitoring Scheme for Coastal Waters of Korea
Session II : Chair : Akira Tanaka, Tokyo City University	Lee Jong Ho	Cheongju University	Total Pollutant Load Management System and Land Use Regulation for ESSD in Korea
	Sangdon Lee	Ewha Womans University	Importance of Wintering Habitat in the Korean DMZ for Migratory Species of Birds
	Sang Hee Lee1 and Jong Woo Choi2	1: National Institute of Environmental Research 2: Environmental Measurement and Analysis Center	Data Quality Management of Tele- Monitoring System for Water Quality in Republic of Korea
Session III : Chair : Sangdon Lee, Ewha Womans University	Ayaka Matsumiya1 and Akira Tanaka2	1: Graduate School of Environmental and Information Studies Tokyo City University 2: Professor of Graduate School of Environmental and Information Studies Tokyo City University	A Study on the Establishment Process for Japan Type Biodiversity Banking "Satoyama Banking"
	Akira Tanaka1 and Rina Hamasaki2	1: Professor of Graduate School of Environmental and Information Studies Tokyo City University 2: Nippon Engineering Consultants Co., Ltd	Biodiversity Assessment Methods in Japan
	Mingji Jin and Chunzi Zhao	Yanbian University	Research on the Rural Wastewater Treatment Process in Tumen River
Session IV : Chair : Sang Hee Lee, National Institute of Environmental Research	Weihong Zhu	Yanbian University	The Wetland Ecological Security Assessment and Prediction of Trans- boundary Area : A Case Study of Tumen River
	Jianling Xu	School of Environmental Northeast Normal University	My Views on Strategic Environmental Assessment and Risk Management
	Chao Feng Shao, Li Hongyuan	The Institute of Environmental Planning and Assessment, Nankai University	Integrated Environmental Risk Assessment and Whole Process Management System in Chemical Industry Parks
Poster Session	Ju-Duk Yoon1, Hyohyemi Lee1, Min-Ho Jang2	1: National Institute of Ecology 2: Kongju National University	Does the selection of sampling gears differentiate the estimation of fish assemblages for EIA?
	Seung Hyun Lee1, 2, Kun Young Lee1, Jong Chun Kim1, Yang Ho Kim1, Hyoung-Sum Han1 and Kang-Hyun Cho2	1: Korea Environment Corporation 2: Department of Biological Sciences, Inha University	Prediction of Potential Distributions of Two Alien Invasive Plants, <i>Paspalum distichum</i> and <i>Ambrosia artemisiifolia</i> , Using Species Distribution Model in Korean Peninsula
	Jian Zhang, Weihong Zhu	Yanbian University	Study on Ecosystem Service of Farmland in Tumen River Basin
	Ning Ding, Weihong Zhu	Yanbian University	Based on Remote Sensing for Long Sequences Dynamic History of Forest Carbon Sequestration in Northeast of China
	Lei Qin, Weihong Zhu	Yanbian University	Analysis of Soil Microbial Characteristics an Driving Factors of Wetland in the Lower Reaches of Tumen River